RC.NGO/49/10/Rev.1 4 October 2010

RUSSIAN Original: ENGLISH

## ОБЕСПОКОЕННОСТЬ ПО ПОВОДУ СОБЛЮДЕНИЯ РЕЛИГИОЗНЫХ СВОБОД В ТУРКМЕНИСТАНЕ

ЗАЯВЛЕНИЕ ЕВРОПЕЙСКОЙ АССОЦИАЦИИ ХРИСТИАНСКИХ СВИДЕТЕЛЕЙ ИЕГОВЫ на встрече ОБСЕ по вопросам человеческого измерения в Варшаве 30 сентября – 8 октября 2010 года

В 2009 году власти **ТУРКМЕНИСТАНА** возобновили практику заключения в тюрьмы тех, кто по убеждениям совести не идет на службу в армию. В настоящее время семь Свидетелей Иеговы отбывают сроки заключения до двух лет по причине того, что на основании религиозных убеждений их совесть не позволяет им идти служить в армию. В настоящее время Туркменистан не предоставляет альтернативной гражданской службы, которая бы подходила для многих молодых Свидетелей Иеговы.

16 апреля 2005 года бывший Президент Туркменистана предоставил амнистию для четырех Свидетелей Иеговы, которые были заключены в тюрьму за отказ от службы в армии по убеждениям совести. В 2007 году трое Свидетелей Иеговы были заключены в тюрьму по убеждениям совести, но позже их тюремное заключение было заменено на условное осуждение и, по крайней мере, двое из них были даже полностью оправданы.

Однако, несмотря на вынесение приговора с отбыванием двухгодичного срока условно, 21 мая 2009 года суд города Дашогуз постановил, что <u>Сахетмурад</u> (22 года) и <u>Мухаммедмурад</u> (21 год) <u>АННАМАММЕДОВЫ</u> будут отбывать свой двухгодичный срок наказания в местах лишения свободы за отказ от службы в армии по убеждениям совести.

13 июля 2009 году <u>Шадурды УЧЕТОВ</u> (22 года) был признан виновным за «отказ от службы в армии» и был приговорен к двум годам лишения свободы. <u>Акмурад ЕГЕНДУРДЫЕВ</u> (20 лет) был признан виновным, и суд 29 июля 2009 года приговорил его к полутора годам лишения свободы. Все они обжаловали свои приговоры, но безуспешно.

Навруз НАСЫРЛАЕВ (19 лет) в марте 2009 года в возрасте 18 лет был призван в армию в городе Дашогуз. Он трижды отказывался идти служить по своим религиозным убеждениям. После этого его дело было передано для рассмотрения судом города Дашогуз. 7 декабря 2009 года он был приговорен к двум годам отбыванием срока в колонии-поселении. Он обжаловал приговор, и 3 января 2010 года областной суд оставил приговор без изменений. В настоящее время его перевели в трудовую колонию в городе Сейди.

4 августа 2010 года <u>Азиз РОЗИЕВ</u> (20 лет) был приговорен судом города Сейди к одному году и шести месяцам лишения свободы за отказ от службы в армии. Он обжаловал этот приговор, но до сих пор ничего не известно о дате назначения апелляционного слушания. По последней информации его до сих пор держат в тюрьме города Туркменабад.

Последнее известное нам дело было рассмотрено 30 августа 2010 года, по которому <u>Довлеет БЯШИМОВ</u> был приговорен судом города Туркменабад к полутора годам лишения свободы. Он был арестован 12 августа, и какое-то время никто не знал о его местопребывании. Он до сих пор находится в заключении в городе Турменабад. Когда его родители смогли коротко его увидеть в начале сентября, все его тело было покрыто синяками и кровоподтеками от избиений.

Мы обращаемся к властям Туркменистана и просим применить амнистию к семи заключенным по убеждениям совести и освободить их, чтобы они могли вернуться к своим семьям. В соответствии с директивой Совета Европы, внедрение настоящей альтернативной гражданской службы могло бы помочь молодым людям быть полезными своей стране без преступления своей совести. Амнистия по отношению к этим семи людям показала бы готовность властей уважать свободу совести в Туркменистане.

присутствующ	идетелей Иеговы ими на этой ког онструктивный диа.	нференции, что	ться с предста обы уточнить з	вителями Турк пюбые недопоі	менистана, нимания и